

MUNICIPIUL BUCUREȘTI

Contract de execuție lucrări privind măsuri de conservare și punere în siguranță a obiectivului de investiții
„Restaurarea și punerea în valoare a Palatului Voievodal – Curtea Veche”

CONTRACT DE EXECUȚIE LUCRĂRI

MUNICIPIUL BUCUREȘTI

Registrul Unic de Contracte

Nr. 976 / 20.08.2026

PREAMBUL

În temeiul H.C.G.M.B. nr. 60/02.03.2023, pentru aprobarea Normei interne privind modalitatea de atribuire a contractelor către/între unitățile subordonate ale Municipiului București, a Raportului procedurii de atribuire nr. 127634/29.07.2026, Cod de angajament AAB59367RTH s-a încheiat prezentul Contract de execuție lucrări între:

MUNICIPIUL BUCUREȘTI

și

TRUSTUL DE CLĂDIRI METROPOLITANE BUCUREȘTI SA,

1. DEFINIȚII

1.1. În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a) **contract** – actul juridic care reprezintă acordul de voință al celor două părți, încheiat între părți, una în calitate de „Achizitor” și cealaltă în calitate de „Executant” și toate Anexele sale;
- b) **achizitor și executant** – părțile contractante, astfel cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c) **prețul contractului** – prețul plătitibil executantului de către Achizitor, în baza contractului pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d) **act adițional** – document semnat de părți care completează și/ sau modifică termenii și condițiile contractului de lucrări;
- e) **oferta** – documentația care cuprinde propunerea tehnică și propunerea financiară;
- f) **propunerea tehnică** – document al ofertei, elaborat pe baza cerințelor din Caietul de Sarcini, stabilite de Achizitor;
- g) **propunerea financiară** – document al ofertei prin care se furnizează informațiile cerute prin documentația de atribuire cu privire la preț, tarif, alte condiții financiare și comerciale;
- h) **Caiet de Sarcini** – document, reprezentând anexă a prezentului contract de lucrări, întocmit de către Achizitor, care include definirea condițiilor, specificațiilor tehnice și, totodată,

indicațiile privind regulile de bază care trebuie respectate în elaborarea propunerii tehnice de către Executant;

i) **documentație de atribuire** – documentație ce cuprinde toate informațiile legate de obiectul contractului de achiziție și de procedura de atribuire a acestuia, inclusiv Caietul de Sarcini;

j) **durata contractului** – intervalul de timp în care prezentul contract operează valabil între părți, potrivit legii, ofertei și documentației de atribuire;

k) **durata de execuție lucrări** – intervalul de timp în care Executantul execută lucrările pe care le presupune îndeplinirea contractului, astfel cum acestea sunt prevăzute în Caietul de Sarcini și în contract, inclusiv operațiunile preliminare și finale previzibile și imprevizibile cu excepția cazurilor de forță majoră;

l) **rezilierea contractului** – se înțelege desființarea pe viitor a contractului de lucrări, fără ca aceasta să aducă atingere prestațiilor succesive care au fost făcute anterior rezilierii;

m) **standarde/ condiții tehnice de calitate** – standardele, reglementările tehnice sau altele asemenea, prevăzute în Caietul de Sarcini și în propunerea tehnică;

n) **forță majoră** – orice eveniment extern, imprevizibil absolut invincibil și inevitabil, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargo, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia dintre părți;

o) **Cartea Tehnică a construcției** – ansamblul de documente referitoare la execuția, recepția, exploatarea, întreținerea, repararea și urmărirea în timp a construcției cuprinzând documentația de execuție și documentele privitoare la realizarea și exploatarea acesteia. Cartea Tehnică a construcției se întocmește de Executant;

p) **Data de referință** – data anterioară cu 30 zile față de termenul limită de depunere a ofertei, în cadrul procedurii de atribuire a contractului;

q) **PMB** – Primăria Municipiului București;

r) **luna/ luni** – luni calendaristice;

s) **zi** – zi calendaristică; an – 365 de zile.

2. INTERPRETARE

2.1. Toate documentele contractului, precum și întreaga corespondență purtată în legătură cu contractul între Achizitor și Executant vor fi scrise în limba română, iar contractul va fi redactat și interpretat în limba română;

2.2. Dacă un document al contractului sau corespondență în legătură cu acesta sunt redactate în altă limbă decât limba română, traducerea acestora în limba română va avea prioritate în orice problemă legată de interpretare. Partea care emite astfel de documente sau corespondență, va suporta riscul și costurile traducerii acestora în limba română;

2.3. În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare cuvintele la forma singular vor include forma de plural și viceversa, acolo unde acest lucru este permis de context;

2.4. Termenul “zi” sau “zile” sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se

MUNICIPIUL BUCUREȘTI

Contract de execuție lucrări privind măsuri de conservare și punere în siguranță a obiectivului de investiții
„Restaurarea și punerea în valoare a Palatului Voievodal – Curtea Veche”

specifică în mod diferit;

2.5. Niciun amendament sau altă derogare de la contract nu va avea efect decât dacă este consemnată în scris, datată, se referă expres la contract și este semnată de reprezentanții legali ai Părților;

2.6. Dacă oricare dintre clauzele contractului este nulă, anulată, interzisă de lege, inaplicabilă, aceste împrejurări nu vor afecta validitatea și efectele oricărei alte clauze din contract;

2.7. Inacțiunea, întârzierea, toleranța manifestate de una dintre Părți în punerea în aplicare a clauzelor contractului sau acordarea de amânări sau înlesniri către cealaltă parte, nu afectează sau restrâng drepturile acelei părți rezultate din contract, renunțarea la un drept neputând fi prezumată în nicio situație;

2.8. Termenul stabilit pe luni se împlinește în ziua corespunzătoare din ultima lună, iar dacă ultima lună nu are zi corespunzătoare celei în care termenul a început să curgă, termenul se împlinește în ultima zi a acestei luni. Când ultima zi a termenului cade într-o zi nelucrătoare, termenul se prelungește până în prima zi lucrătoare care urmează.

3. APLICABILITATE

3.1. Contractul intră în vigoare la data semnării lui de către ambele părți și înregistrării în Registrul Unic de Contracte de la Direcția Generală Achiziții Publice din cadrul Primăriei Municipiului București.

4. OBIECTUL CONTRACTULUI

4.1. Obiectul prezentului contract îl reprezintă execuția lucrărilor privind măsuri de conservare și punere în siguranță a obiectivului de investiții „Restaurarea și punerea în valoare a Palatului Voievodal – Curtea Veche” în perioada/periodele convenite și în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul contract.

5. PREȚUL CONTRACTULUI ȘI MODALITĂȚI DE PLATĂ

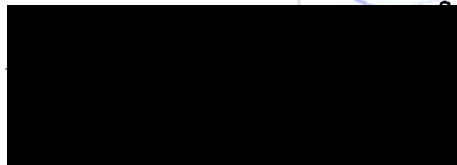
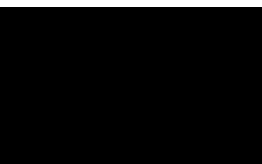
5.1. Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, plătitibil Executantului de către Achizitor, este de **2.038.703,22 lei exclusiv TVA**, la care se adaugă TVA, conform reglementărilor legale în vigoare la data plății, compusă din :

- a) **execuție lucrări, în sumă de 1.969.761,51 lei exclusiv TVA**, la care se adaugă TVA;
- b) **organizare de santier , în sumă de 68.941,71 lei exclusiv TVA**, la care se adaugă TVA.

5.2. Tarifele unitare convenite pentru îndeplinirea contractului sunt cele din propunerea financiară, anexă la prezentul contract și va acoperi toate obligațiile din contract și toate operațiunile necesare pentru realizarea obiectivului de investiții;

5.3. MODALITĂȚI DE PLATĂ:

i) Achizitorul are obligația de a efectua plata către Executant în termen de 30 de zile calendaristice de la data transmiterii facturii prin Sistemul Național E-Factura, conform prevederilor OUG nr. 120/2021 cu condiția ca aceasta să fie însoțită de documentele justificative prevăzute în contract și să fie confirmată în prealabil de Direcția Generală



Investiții din cadrul Primăriei Municipiului București din punct de vedere al realității, regularității și conformității prestațiilor executate.

- ii) Dacă factura are elemente greșite și/ sau greșeli de calcul identificate de Achizitor și sunt necesare revizuirii, clarificări suplimentare sau ale documente suport din partea Executantului, termenul de 30 de zile pentru plata facturii se suspendă. Repunerea în termen se face de la momentul îndeplinirii condițiilor de formă și de fond ale facturii;
- iii) Achizitorul nu are dreptul să efectueze, iar Executantul să solicite plăți în avans;
- iv) Executantul este răspunzător de corectitudinea și exactitatea datelor înscrise în facturi și se obligă să restituie sumele încasate în plus.

5.4 Plata corespunzătoare pentru decontarea lucrărilor

(1) Executantul va emite facturile pentru lucrarile executate.

(2) *Decontarea lucrărilor se va efectua prin plăți parțiale și o plată finală, în baza facturilor emise de Executant, astfel:*

- a) plăți parțiale - se vor efectua în baza facturii emise de Executant însoțită de situația de plată lunară, întocmită cu respectarea devizului oferta pe categorii de lucrări, verificată și acceptată de Achizitor;*
- b) plata finală - se va efectua în baza facturii emise de Executant, însoțită de situația finală de plată și de procesul-verbal de recepție la terminarea lucrărilor.*

(3) La sfârșitul executării lucrărilor, Executantul are obligația de a prezenta Achizitorului următoarele documente:

- a) factura/facturile fiscale;
- b) situația /ile de lucrări;
- c) proces-verbal de recepție;
- d) documentele de calitate, cartea tehnică/elementele pentru completarea Cărții tehnice, situațiile finale de lucrări, documentele de gestionare a deșeurilor, rapoartele foto și orice alte documente solicitate prin caietul de sarcini;
- e) polițele de asigurare/ recipisele pentru plata primelor curente, dacă este cazul.

(4) În situația în care dirigintele de șantier solicită remedieri asupra unor lucrări, facturile și situațiile de lucrări se vor înainta la plată după verificarea și confirmarea de către dirigintele de șantier a remedierii lucrărilor;

6. DURATA CONTRACTULUI

6.1. Durata totală a contractului execuție lucrări privind măsuri de conservare și punere în siguranță a obiectivului de investiții „Restaurarea și punerea în valoare a Palatului Voievodal – Curtea Veche” **este de 27 luni compusă din:**

- ❖ **3 luni** aferente perioadei de execuție a lucrărilor;
- ❖ **24 luni** aferente perioadei de garanție a lucrărilor, de la data semnării Procesului Verbal de Recepție la Terminarea Lucrărilor de către toate partile implicate conform legislației în vigoare, până la recepția finală

6.2. Executarea contractului începe de la data stabilită de către Achizitor în Ordinul administrativ de începere, transmis în acest sens Executantului.

6.3. Contractul se consideră încheiat după efectuarea Recepției finale pentru lucrările executate, fără observații, dar numai după expirarea perioadei de garanție de buna execuție acordată lucrărilor conform Graficului de execuție, a reglementărilor și normativelor în vigoare și cu respectarea Contractului și Anexelor sale.

7. DOCUMENTELE CONTRACTULUI

7.1 Documentele prezentului contract sunt:

- a) caietul de sarcini inclusiv, dacă este cazul, clarificările și/sau măsurile de remediere aduse până la depunerea ofertelor ce privesc aspectele tehnice și financiare – Anexa 1;
- b) propunerea tehnică inclusiv, dacă este cazul, clarificările din perioada de evaluare- Anexa nr. 2;
- c) propunerea financiară inclusiv, dacă este cazul, clarificările din perioada de evaluare – Anexa nr. 3;
- d) anexa GDPR – Anexa 4;
- e) graficul de execuție – Anexa 5;
- f) garanția de bună execuție – Anexa 6;
- g) contractul de subcontractare, dacă este cazul;
- h) acte adiționale, dacă părțile vor semna astfel de documente pe perioada derulării contractului.

8. ORDINEA DE PRECEDENȚĂ

8.1. În cazul oricărei contradicții între documentele contractului, prevederile acestora vor fi aplicate în ordinea de precedență stabilită conform succesiunii documentelor prevăzute la subclauza 7.1.

8.2. În cazul în care, pe parcursul îndeplinirii Contractului, se constată faptul că anumite elemente ale Propunerii tehnice sunt inferioare sau nu corespund cerințelor prevăzute în Caietul de sarcini, prevalează prevederile Caietului de sarcini.

9. COMUNICAREA ÎNTRE PĂRȚI

9.1. Orice comunicare făcută de Părți va fi redactată în scris și depusă personal de Parte sau expediată prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire sau prin alt mijloc de comunicare care asigură confirmarea primirii documentului;

9.2. Comunicările între părți se pot face și prin telefon, fax sau e-mail cu condiția confirmării primirii comunicării;

9.3. În cazul în care expeditorul solicită confirmare de primire, aceasta trebuie să indice această cerință în comunicarea sa și să solicite o astfel de dovadă de primire ori de câte ori există un termen limită pentru primirea comunicării. În orice caz, expeditorul ia toate măsurile necesare pentru a asigura primirea la timp și în termen a comunicării sale;

9.4. Orice comunicare între Părți trebuie să conțină precizări cu privire la elementele de identificare ale Contractului (cel puțin: titlul, numărul, data Contractului, codul SMIS), precum și ale Părților și să fie transmisă la adresa/ adresele menționată/ menționate în Contract;

9.5. Orice document (dispoziție, adresă, propunere, înregistrare, Proces-Verbal de Recepție, notificare și altele) întocmit în cadrul Contractului, este realizat și transmis, în scris, într-o formă ce poate fi citită, reprodusă și înregistrată;

9.6. Orice comunicare făcută de una dintre Părți va fi considerată primită:

- (i) la momentul înregistrării, dacă este depusă personal de către una dintre Părți;



(ii) la momentul primirii de către destinatar, în cazul trimiterii prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire;

(iii) la momentul primirii confirmării de către expeditor, în cazul în care comunicarea este făcută prin fax sau e-mail (cu condiția ca trimiterea să nu fi intervenit într-o zi nelucrătoare);

9.7. În orice situație în care este necesară emiterea de notificări, înștiințări, instrucțiuni sau alte forme de comunicare de către una dintre Părți, dacă nu este specificat altfel, aceste comunicări vor fi redactate în limba Contractului și nu vor fi reținute sau întârziate în mod nejustificat;

9.8. Adresele la care se transmit comunicările sunt următoarele:

ADRESĂ CORESPONDENȚĂ	EXECUTANT	ACHIZITOR
Localitatea		
Strada		
Nr.		
Județ		
Telefon/Fax		
Persoana de contact		
Poștă electronică		

9.9. Nicio modificare a datelor de contact prevăzute în prezentul Contract nu este opozabilă celeilalte Părți, decât în cazul în care a fost notificată în prealabil.

10. GARANȚIA DE BUNA EXECUȚIE A CONTRACTULUI

10.1. (1) Executantul se obligă să constituie garanția de bună execuție a contractului în cuantum de **3%** din prețul contractului fără TVA, în termen de 5 zile lucrătoare de la semnarea contractului de ambele părți și înregistrării lui în Registrul Unic de Contracte existent la Direcția Generală Achiziții Publice. Acest termen poate fi prelungit la solicitarea justificată a Executantului fără a depăși 15 zile de la data semnării contractului. Garanția de bună execuție va fi depusă, în original, la Direcția Generală Economică și în copie la Direcția Generală Investiții;

(2) Garanția de bună execuție trebuie să fie irevocabilă, necondiționată și se constituie prin:

a). virament bancar bancar în contul RO53TREZ7005006XXX000227 deschis la Activitatea de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București; sau printr-un instrument de garantare emis în condițiile legii, astfel:

b). instrumente de garantare emise în condițiile legii astfel:

(i) scrisori de garanție emise de instituții de credit bancare din România sau din alt stat;

(ii) scrisori de garanție emise de instituții financiare nebancare din România sau din alt stat

(iii) asigurări de garanții emise:

1- fie de societăți de asigurare care dețin autorizații de funcționare emise în România sau într-un alt stat membru al Uniunii Europene și/sau care sunt înscrise în registrele publicate pe site-ul Autorității de Supraveghere Financiară, după caz;

2.- fie de societăți de asigurare din state terțe prin sucursale autorizate în România de către Autoritatea de Supraveghere Financiară;

c). rețineri succesive din sumele datorate pentru facturile parțiale, situație în care Executantul are obligația de a deschide contul la dispoziția achizitorului, la unitatea Trezoreriei Statului din cadrul organului fiscal competent în administrarea acestuia, conform art. 40 alin. (5) din HG nr. 395/2016. Suma inițială care se va depune de către executant în contul de disponibil astfel deschis nu trebuie să fie mai mică de 0,5% din prețul contractului de achiziție publică, fără TVA. Pe parcursul îndeplinirii contractului de achiziție publică, Achizitorul urmează să alimenteze contul de disponibil prin rețineri succesive din sumele datorate și cuvenite contractantului până la concurența sumei stabilite drept garanție de bună execuție în contractul de achiziție publică și va înștiința contractantul despre vărsământul efectuat, precum și despre destinația lui.

d). combinarea a două sau mai multe dintre modalitățile de constituire prevăzute la lit.a) și b).

(3) Garanția de bună execuție se constituie de către Executant în scopul asigurării Achizitorului de îndeplinirea cantitativă, calitativă și în perioada convenită contractului;

(4) Garanția astfel constituită este destinată acoperirii eventualelor prejudicii suferite de Achizitor în executarea prezentului contract sau în cazul rezilierii contractului din motive imputabile Executantului, precum și în cazul prejudiciilor produse în realizarea obiectului prevăzut la clauza 4 din contract, din vina Executantului, ori în alte situații prevăzute de lege. În cazul în care prejudiciul produs Achizitorului este mai mare decât cuantumul garanției de bună execuție, Executantul este obligat să-l despăgubească pe Achizitor integral și întocmai;

10.2. Achizitorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție în limita prejudiciului creat, în cazul în care Executantul nu își îndeplinește obligațiile asumate în prezentul contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție, în cazul în care constituirea garanției se face prin scrisoare de garanție sau asigurare de garanții, Achizitorul are obligația de a notifica pretenția atât Executantului, cât și emitentului instrumentului de garantare, precizând obligațiile care nu au fost respectate, precum și modul de calcul al prejudiciului;

10.3. În cazul în care pe parcursul executării contractului de achiziție publică părțile convin suplimentarea prin act adițional a valorii contractului, Executantul are obligația de a completa garanția de bună execuție în corelație cu noua valoare a contractului de achiziție publică în termen de 5 zile lucrătoare de la data semnării de către ambele părți a unui act adițional;

10.4. În situația executării garanției de bună execuție, parțial sau total, Executantul are obligația de a reîntregi garanția în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii notificării din partea Achizitorului, în caz contrar achizitorul este îndreptățit să rezilieze prezentul Contract de plin drept, printr-o notificare scrisă adresată Executantului, fără necesitatea unei alte formalități și fără intervenția vreunei autorități sau instanțe de judecată;

10.5. Achizitorul are obligația de a restitui garanția de bună execuție, la solicitarea scrisă a Executantului, însoțită de extrasul de cont constituit în acest scop, astfel:

- 70% din valoarea garanției, în termen de 14 zile de la data încheierii procesului-verbal de recepție la terminarea lucrărilor, dacă nu a ridicat până la acea dată pretenții asupra ei, iar riscul pentru vicii ascunse este minim;

- restul de 30% din valoarea garanției, la expirarea perioadei de garanție a lucrărilor executate, pe baza procesului-verbal de recepție finală.



Procese-verbale de recepție la terminarea lucrărilor și, respectiv, de recepție finală pot fi întocmite și pentru părți/ obiecte din/ de lucrare, dacă acestea sunt distincte din punct de vedere fizic și funcțional, proporțional cu valoarea lucrărilor recepționate.

11. GRAFICUL DE EXECUȚIE A LUCRĂRILOR

11.1. Părțile se asigură că, la momentul semnării Contractului, Graficul de execuție reprezintă eșalonarea fizică și valorică a lucrărilor din Contract stabilită în corelație cu data efectivă a semnării Contractului și conține datele exacte pentru toate Termenele și/sau Punctele de Reper, astfel cum sunt acestea determinate pentru toate activitățile din Contract;

11.2. Execuția lucrărilor se realizează în succesiunea și cu respectarea termenelor stabilite prin Graficul de execuție, alcătuit în ordinea tehnologică de execuție, astfel cum este acceptat de către Achizitor și cum este constituit ca parte integrantă din Contract;

11.3. Verificarea îndeplinirii obligațiilor contractuale de către Executant și evaluarea stadiului activităților, în sensul respectării termenelor stabilite, se face prin raportare la conținutul Graficului acceptat;

11.4. În cazul în care, pe parcursul derulării Contractului, Achizitorul constată și consideră că desfășurarea lucrărilor nu concordă cu Graficul de execuție al lucrărilor, Achizitorul va solicita Executantului să prezinte graficul revizuit și actualizat, iar Executantul are obligația de a prezenta graficul în vederea finalizării lucrărilor la data stabilită în Contract. Graficul revizuit nu îl va scuti pe executant de niciuna dintre îndatoririle asumate prin contract.

12. OBLIGAȚIILE EXECUTANTULUI

12.1. Executantul are obligația să execute lucrări privind măsuri de conservare și punere în siguranță a obiectivului de investiții „Restaurarea și punerea în valoare a Palatului Voievodal – Curtea Veche” în conformitate cu obligațiile asumate prin Caietul de Sarcini și prin prezentul Contract, cu respectarea legislației în vigoare. De asemenea, Executantul este obligat să asigure prin personalul său, toate lucrările în mod permanent, pe toată durata de valabilitate a contractului, conform cerințelor prevăzute în Caietul de Sarcini la **Cap.11– Responsabilitățile Executantului**, cu respectarea legislației în vigoare.

12.2. Executantul are obligația de a transmite Achizitorului, pentru aprobare, numele și referințele persoanei autorizate să primească instrucțiuni în numele Executantului și care va colabora cu diriginții de șantier, cu Proiectantul, dacă este cazul și cu Achizitorul.

13. OBLIGAȚIILE ACHIZITORULUI

13.1. Achizitorul se obligă să plătească Executantului prețul convenit pentru îndeplinirea contractului de execuție lucrări conform ofertei.

13.2. Achizitorul poate pune la dispoziție Executantului documente relevante (pe care le deține) și pe care acesta le-a cerut, pe care le consideră necesare pentru îndeplinirea contractului;

13.3. Achizitorul va pune la dispoziție spațiul pentru derularea întâlnirilor de lucru și a ședințelor de analiză a progresului în cadrul Contractului;

13.4. Achizitorul va respecta toate obligațiile asumate prevăzute în prezentul contract.

14. CODUL DE CONDUITĂ

14.1. Executantul va acționa întotdeauna loial, imparțial și ca un consilier de încredere pentru Achizitor conform regulilor și/ sau codului de conduită al profesiei sale, precum și cu discreția necesară. Se va abține să facă orice afirmații publice în legătură cu lucrările executate fără aprobarea prealabilă scrisă a Achizitorului, precum și să participe în orice activități care sunt în conflict cu obligațiile sale contractuale în raport cu acesta;

14.2. Executantul va furniza Achizitorului și persoanelor desemnate de Achizitor, la cerere, documente justificative cu privire la condițiile în care se execută prezentul contract;

14.3. Executantul nu va avea niciun drept, direct sau indirect, la vreo redevență, facilitate sau comision cu privire la orice bun sau procedeu brevetat sau protejat, utilizate în scopurile contractului, fără aprobarea prealabilă, în scris, a Achizitorului;

14.4. Executantul și personalul său nu vor utiliza în dauna Achizitorului informațiile ce le-au fost furnizate sau rezultatul studiilor, testelor, cercetărilor desfășurate în cursul sau în scopul executării prezentului contract.

15. RECEPȚIA LUCRĂRILOR

15.1. Recepția lucrărilor se va face conform prevederilor legale aplicabile în domeniu, în două etape:

a. Recepția la terminarea lucrărilor;

b. Recepția finală la expirarea perioadei de garanție;

15.2. Recepția lucrărilor se va efectua conform legii, în baza procesului verbal de recepție la terminarea lucrărilor, precum și a procesului verbal întocmit la recepția finală, după expirarea perioadei de garanție acordată lucrărilor care este de 24 luni de la data întocmirii procesului verbal de recepție la terminarea lucrărilor cu respectarea prevederilor HG nr. 273/1994 pentru aprobarea Regulamentului privind recepția construcțiilor, conform modificărilor și completărilor ulterioare din HG nr. 343/2017 publicat în M.O. nr. 406/30.05.2017 ;

15.3. La finalizarea lucrărilor, Executantul are obligația de a notifica, în scris, Achizitorul că sunt îndeplinite condițiile de recepție, solicitând acestuia convocarea comisiei de recepție;

15.4. Numirea și convocarea comisiei de recepție se va face de către Achizitor conform prevederilor legale aplicabile în domeniu;

15.5. La recepția la terminarea lucrărilor Executantul are obligația de a preda documentația care intră în sarcina sa pentru întocmirea Cărții Tehnice verificate de Consultant către Achizitor pe hârtie în două exemplare, în format electronic editabil și scanat (documentele scanate vor fi semnate, verificate și ștampilate anterior).

16. REVIZUIREA ȘI MODIFICAREA CONTRACTULUI, PRECUM ȘI DISPOZIȚII CONEXE

16.1. Părțile au dreptul, pe durata perioadei de valabilitate a Contractului, de a conveni modificarea și/sau completarea clauzelor contractuale, indiferent dacă sunt sau nu evaluabile în bani, fără a afecta caracterul general al Contractului, prin act adițional, în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului, precum și în următoarele cazuri:



16.1.1. Dacă intervine orice modificare privind datele de identificare ale părților contractante, precum și orice modificare privind persoana/ persoanele desemnate să acționeze în executarea obiectului contractului;

16.1.2. În cazul în care drepturile și obligațiile Executantului stabilite prin acest Contract sunt preluate de către o altă unitate subordonată/ operator economic ca urmare a unei succesiuni universale sau cu titlu universal în cadrul unui proces de reorganizare, în condițiile stabilite prin Lege;

16.1.3. În cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.

17. ÎNCETAREA CONTRACTULUI

17.1 Prezentul contract încetează de drept prin ajungere la termen sau la momentul la care toate obligațiile stabilite în sarcina părților au fost executate;

17.2. Achizitorul își rezervă dreptul de a rezoluționa/ rezilia contractul, fără însă a fi afectat dreptul părților de a pretinde plata unor daune sau alte prejudicii, dacă:

1. Executantul nu se conformează, în perioada de timp, conform notificării emise de către Achizitor, prin care i se solicită remedierea neconformității sau executarea obligațiilor care decurg din prezentul contract;
2. Executantul subcontractează părți din contract fără a avea acordul scris al Achizitorului;
3. Executantul cedează drepturile și obligațiile sale fără acordul scris al Achizitorului;
4. Executantul înlocuiește personalul/ experții nominalizați fără acordul Achizitorului;
5. Are loc orice modificare organizațională care implică o schimbare cu privire la personalitatea juridică, natura sau controlul Executantului cu excepția situației în care asemenea modificări sunt realizate prin Act Adițional la prezentul contract, cu respectarea dispozițiilor legale;
6. Devin incidente oricare alte incapacități legale care să împiedice executarea contractului (în caz de faliment, dizolvare sau lichidare a Executantului);
7. Executantul eșuează în a menține/prelungi/reîntregi/completa garanțiile ori asigurările solicitate prin contract;
8. În cazul în care, printr-un act normativ, se modifică interesul public al Achizitorului în legătură cu care se executa lucrările care fac obiectul contractului;
9. Valorificarea de către Achizitor a rezultatelor prezentului contract este grav compromisă ca urmare a întârzierii prestațiilor din vina Executantului;

17.3 Executantul poate rezoluționa/rezilia contractul fără însă a fi afectat dreptul părților de a pretinde plata unor daune sau alte prejudicii, în cazul în care:

(i) Achizitorul a comis erori esențiale, nereguli sau fraude în cadrul procedurii de atribuire a contractului sau în legătură cu executarea acestuia, ce au provocat o vătămare Executantului;

(ii) Achizitorul nu își îndeplinește obligațiile de plată a lucrărilor executate de Executant, în condițiile stabilite prin prezentul Contract;

MUNICIPIUL BUCUREȘTI

Contract de execuție lucrări privind măsuri de conservare și punere în siguranță a obiectivului de investiții
„Restaurarea și punerea în valoare a Palatului Voievodal – Curtea Veche”

17.4 Rezoluțiunea/Rezilierea Contractului în condițiile subclauzelor 17.2 și 17.3 intervine cu efecte depline, fără a mai fi necesară îndeplinirea vreunei formalități prealabile și fără a mai fi necesară intervenția vreunei instanțe judecătorești și/ sau arbitrale;

17.5 Prevederile prezentului contract în materia rezoluțiunii/rezilierii contractului se completează cu prevederile în materie ale Codului Civil în vigoare;

17.6 În situația rezoluțiunii/rezilierii totale/parțiale din cauza neexecutării/executării parțiale de către Executant a obligațiilor contractuale, acesta va datora Achizitorului daune-interese cu titlu de clauză penală în cuantum egal cu valoarea obligațiilor contractuale neexecutate;

17.7 În cazul în care Executantul nu transmite garanția de bună execuție în perioada specificată, contractul este rezoluționat/reziliat de drept, fără obligația de notificare sau îndeplinire a oricărei formalități de către Achizitor;

17.8 Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul de execuție lucrări, în cel mult 15 zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului și care conduc la modificarea clauzelor contractuale în așa măsură încât îndeplinirea acestuia ar fi contrară interesului public, cu condiția notificării Executantului cu cel puțin 3 zile înainte de momentul denunțării;

18.SUSPENDAREA/ SISTAREA CONTRACTULUI

18.1. În situații temeinic justificate, părțile pot conveni suspendarea/sistarea executării Contractului;

18.2. În cazul suspendării/ sistării temporare a executării lucrărilor, durata Contractului se va prelungi automat cu perioada suspendării/ sistării. În acest caz, intenția de suspendare a contractului va fi făcută în scris de către Executant și aprobată de achizitor prin Direcția Generală Investiții.

19. AJUSTAREA PREȚULUI CONTRACTULUI

19.1. Pentru lucrările executate, plățile datorate Executantului sunt tarifele declarate în propunerea financiară, anexă la contract;

19.2.Pretul contractului este ferm în lei și nu va fi ajustat sau modificat pe întreaga durată a contractului de execuție lucrări.

19.3. Pe durata contractului, ajustarea prețurilor este posibilă în cazul în care au loc modificări legislative sau au fost emise de autoritățile locale acte administrative care au ca obiect instituirea, modificarea sau renunțarea la anumite taxe/ impozite locale al căror efect se reflectă în creșterea/ diminuarea costurilor pe baza cărora s-a fundamentat prețul contractului.

20. SUBCONTRACTAREA (dacă este cazul)

20.1. Executantul are dreptul de a subcontracta orice parte a prezentului Contract și/ sau poate schimba Subcontractantul/ Subcontractanții specificat/ specificați în Propunerea Tehnică numai cu acordul prealabil scris al Achizitorului;



20.2. Executantul are obligația de a prezenta la încheierea Contractului contractele încheiate cu Subcontractanții desemnați în cadrul Ofertei depuse pentru atribuirea acestui Contract. Contractul/Contractele de Subcontractare se constituie anexă la Contract, făcând parte integrantă din acesta;

20.3. Achizitorul notifică Executantul decizia sa cu privire la înlocuirea unui Subcontractant/ implicarea unui nou Subcontractant, motivând decizia sa în cazul respingerii aprobării;

20.4. Executantul se obligă să încheie Contracte de Subcontractare doar cu Subcontractanții care își exprimă acordul cu privire la obligațiile contractuale asumate de către Executant prin prezentul Contract.

21. CESIUNEA

21.1. În prezentul contract este permisă cesiunea drepturilor și obligațiilor născute din acest contract, în condițiile legislației specifice privind achizițiile publice;

21.2. Executantul are obligația de a nu transfera total sau parțial obligațiile sale asumate prin contract, fără să obțină, în prealabil, acordul scris al Achizitorului;

21.3. Cesiunea nu va exonera Executantul de nicio responsabilitate privind garanția sau orice alte obligații asumate prin contract;

21.4. Executantul este obligat să notifice Achizitorul, cu privire la intenția de a cesiona drepturile sau obligațiile născute din acest contract. Cesiunea va produce efecte doar dacă toate părțile convin asupra acesteia;

21.5. În cazul în care drepturile și obligațiile Executantulului stabilite prin acest contract sunt preluate de către un alt operator economic, ca urmare a unei succesiuni universale sau cu titlu universal în cadrul unui proces de reorganizare, Executantul poate să ceseze oricare dintre drepturile și obligațiile ce decurg din contract, inclusiv drepturile la plată, doar cu acceptul prealabil scris din partea Achizitorului. În astfel de cazuri, Executantul trebuie să furnizeze Achizitorului informații cu privire la identitatea entității căreia îi cesează drepturile;

21.6. Orice drept sau obligație cesionat/ cesionate de către Executant fără o autorizare prealabilă din partea Achizitorului nu este executoriu/ executorie împotriva Achizitorului;

21.7. În cazul încetării anticipate a contractului, Executantul principal cesează Achizitorului contractele încheiate cu subcontractanții.

22. CONFLICTUL DE INTERESE

22.1. Executantul va lua toate măsurile necesare pentru a preveni ori stopa orice situație care ar putea compromite derularea obiectivă și imparțială a contractului. Conflictele de interese pot apărea, în mod special, ca rezultat al intereselor economice, afinităților politice ori de naționalitate, legăturilor de rudenie ori afinitate sau al oricăror alte legături ori interese comune. Orice conflict de interese apărut în timpul derulării contractului trebuie notificat în scris Achizitorului, fără întârziere;

22.2. Executantul se va asigura că personalul său nu se află într-o situație care ar putea genera un conflict de interese. Executantul va înlocui, imediat și fără vreo compensație din partea Achizitorului, orice membru al personalului său, care se regăsește într-o astfel de

situație (ex.: înlocuire, încetare, aprobare, deplasare/ delegare, orar/ program), cu o altă persoană ce îndeplinește condițiile minime stabilite prin prezentul Contract;

22.3. Executantul are obligația de a respecta prevederile legale în domeniul achizițiilor publice cu privire la evitarea conflictului de interese.

23. SANCTIUNI PENTRU NEÎNDEPLINIREA CULPABILĂ A OBLIGAȚIILOR

23.1. În cazul în care, din vina sa exclusivă, Executantul nu reușește să-și execute obligațiile asumate prin Contract, atunci Achizitorul are dreptul de a deduce penalități în cuantum de 0,04% pentru fiecare zi de întârziere din prețul contractului până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor;

23.2. În cazul în care Achizitorul, din vina sa exclusivă, nu își îndeplinește obligația de plată a facturii în termenul prevăzut la subclauza 5.3. din Contract, Executantul are dreptul de a solicita penalități pentru fiecare zi de întârziere de la expirarea termenului de plată, în cuantum de 0,04%, aplicată la valoarea plății neefectuate, dar nu mai mult decât valoarea plății neefectuate;

23.3. Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil, dă dreptul părții lezate de a cere rezilierea contractului și de a pretinde plata de daune-interese;

23.4. În cazul în care plățile nu pot fi efectuate din cauza unor situații neprevăzute în legătură cu contul bancar/ alocarea bugetară/ disponibilități bănești conform contului de execuție al Trezoreriei Municipiului București, **Municipiul București nu datorează majorări, penalități sau daune-interese Executantului.**

24. MASURI PRIVIND SECURITATEA SI SĂNĂTATEA ÎN MUNCĂ. MĂSURI PRIVIND APĂRAREA ÎMPOTRIVA INCENDIILOR

24.1. Având în vedere faptul că în activitatea desfășurată Executantul lucrează independent cu personal și mijloace tehnice proprii, va purta întreaga responsabilitate asupra respectării legislației de securitate și sănătate în muncă și apărare împotriva incendiilor.

Executantul își va instrui personalul pentru activitățile desfășurate conform legislației și a instrucțiunilor proprii. Executantul are obligația de a asigura personalului propriu precum și pentru alți lucrători care desfășoară activități pentru el, instruirea (toate fazele) privind securitatea și sănătatea în muncă și apărarea împotriva incendiilor;

24.2. Executantul poartă întreaga răspundere în cazul producerii accidentelor de muncă, evenimentelor și incidentelor periculoase, îmbolnăvirilor profesionale generate sau produse de echipamentele de muncă utilizate sau de către lucrătorii săi și alți lucrători care desfășoară activități pentru el, în conformitate cu prevederile Legii securității și sănătății în muncă nr. 319/2006 și a Normelor metodologice aprobate prin H.G. nr. 1425/2006, cu modificările și completările ulterioare, precum și orice modificare legislativă apărută pe timpul desfășurării contractului;

24.3. Executantul poartă întreaga răspundere asupra tratării corecte, din punct de vedere al procedurii legale, a accidentelor de muncă, evenimentelor și incidentelor periculoase în care sunt implicați proprii salariați sau alți lucrători care desfășoară activități pentru Executant;

MUNICIPIUL BUCUREȘTI

ROMANIA
MUNICIPIUL BUCUREȘTI
PREȘEDINTE
GENERAL

24.4. În cazul producerii unor accidente de muncă, evenimente sau incidente periculoase în activitatea desfășurată, comunicarea, cercetarea și înregistrarea accidentului de muncă revine Executantului cu care are contract de muncă salariatul implicat, respectându-se toate prevederile legale;

24.5. Executantul are obligația de a instrui lucrătorii proprii precum și alți lucrători care desfășoară activități pentru el, cu privire la respectarea legislației și a normelor de apărare împotriva incendiilor, a riscurilor de incendiu, a modului de acționare în caz de incendiu. Lucrătorii Executantului sunt obligați să respecte indicațiile planurilor de protecție împotriva incendiilor, afișate la sediul Achizitorului. Orice eveniment petrecut în timpul derulării contractuale, produs din cauza lucrătorilor Executantului, va fi înregistrat de Executant, conform legislației în vigoare;

24.6. Pe parcursul derulării execuției lucrărilor, Executantul va prezenta documente justificative privind respectarea și implementarea prevederilor **Programului calității**, astfel:

a) Planul de control calitate, verificări și încercări al lucrării, completat la zi cu procesele verbale pe faze determinante, întocmite pe parcursul derulării lucrărilor;

b) Procesele verbale de instruire a personalului care participă la execuția lucrărilor privind luarea la cunoștință a tuturor procedurilor (instrucțiunilor) tehnice aferente planului calității și a cerințelor legale generate de activitatea desfășurată;

24.7. Pe parcursul derulării execuției lucrărilor, Executantul va prezenta documente justificative privind respectarea și implementarea prevederilor **Programului de management de mediu** depuse la ofertă, astfel:

a) Identificarea aspectelor de mediu pentru lucrarea contractată;

b) Evaluarea aspectelor de mediu generate de lucrare, impactul acestora asupra mediului și măsuri de ținere sub control a acestora;

c) Instruirea personalului de pe șantier cu privire la protecția mediului (instruire privind gestiunea deșeurilor, aspectele de mediu identificate, etc.);

d) Întocmirea planului de prevenire a poluării mediului;

e) Dovezi (înregistrări) privind eliminarea deșeurilor;

f) Autorizații de mediu ale societăților care elimină deșeurile, în copie;

24.8. Pe parcursul derulării execuției lucrărilor (trimestrial), Executantul va prezenta documente justificative privind respectarea cerințelor de **siguranță și securitate în muncă**, astfel:

a) Identificarea pericolelor de pe șantier;

b) Fișa colectivă de instruire cu întreg personalul societății contractante cu privire la protecția muncii (instruire asupra pericolelor, riscurilor și măsuri de ținere sub control a acestora, asociate activității desfășurate);

c) Lista cu personalul care intră pe șantier, zilnic, inclusiv instruirea acestora.

25. RISCURI ȘI MĂSURI DE GESTIONARE A RISCURILOR

25.1. Executantul va fi obligat să respecte toate reglementările și legislația aplicabilă lucrărilor executate pe toată perioada derulării contractului și să aplice orice cerință ca urmare a modificărilor legislative survenite pe perioada de derulare a contractului;

25.2. În vederea reducerii și evitării riscurilor care pot influența realizarea obiectului și derularea în bune condiții a contractului, părțile pot stabili întâlniri de lucru care vor avea ca scop:

- a) găsirea unor soluții pentru reducerea sau evitarea efectelor riscurilor identificate;
- b) găsirea unor soluții și măsuri compensatorii pentru factorii afectați;
- c) luarea de decizii cu privire la acțiunile care vor fi întreprinse cu respectarea prevederilor contractuale;
- d) stabilirea riscurilor evitate și menționarea lor ca fiind prevenite/ înlăturate, avându-se în vedere, totodată și riscurile prevăzute în Caietul de Sarcini;
- e) stabilirea de întâlniri periodice astfel încât problemele apărute pe perioada desfășurării contractului să fie discutate, eliminându-se astfel posibile blocaje.

26. STANDARDE DE ASIGURARE A CALITĂȚII

26.1. Executantul va respecta standardele și prescripțiile tehnice, prezentate de către acesta în propunerea sa tehnică, în conformitate cu cerințele din Caietul de Sarcini;

26.2. Executantul are obligația de a respecta legislația în vigoare, privind standardul de calitate al lucrărilor ce vor fi realizate;

26.3. Executantul are obligația să dovedească implementarea unui sistem de management al calității în conformitate cu SR EN ISO 9001:2015 sau echivalent pentru activitatea principală ce face obiectul prezentului contract.

27. DREPTURI DE PROPRIETATE INTELECTUALĂ

27.1. Orice Rezultat/ Rezultate elaborate/e si/sau prelucrat/ prelucrate de către Executant în executarea contractului vor deveni proprietatea exclusivă a Achizitorului la momentul efectuării plății sumelor datorate Executantului conform prevederilor prezentului Contract;

27.2. Executantul nu va face referire la lucrările care fac obiectul prezentului contract în cursul executării altor lucrări pentru terți și nu va divulga nicio informație furnizată de Achizitor, fără acordul scris prealabil al acestuia;

27.3. Orice Rezultate ori drepturi, inclusiv drepturi de autor sau alte drepturi de proprietate intelectuală ori industrială, dobândite în executarea contractului vor fi proprietatea exclusivă a Achizitorului, pe care le va putea utiliza, publica, cesa ori transfera așa cum va considera de cuviință, fără limitare geografică ori de altă natură, cu excepția situațiilor în care există deja asemenea drepturi de proprietate intelectuală ori industrială;

27.4. Executantul se obligă să despăgubească Achizitorul în limita prejudiciului creat, împotriva oricărui:

a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate, etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile folosite pentru sau în legătură cu lucrările executate și/sau

b) daune, despăgubiri, penalități, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente eventualelor încălcări ale dreptului de proprietate intelectuală;



28. FORȚA MAJORĂ

28.1. Forța majoră este constatată de o autoritate competentă;

28.2. Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada pe care aceasta acționează;

28.3. Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia;

28.4. Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și de a lua orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor;

28.5. Partea care a invocat forța majoră are obligația să aducă la cunoștința celeilalte părți, încetarea cauzei acesteia de îndată ce evenimentul a luat sfârșit;

28.6. Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 30 zile, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentului Contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

29. SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

29.1. Achizitorul și Executantul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau disputa care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului;

29.2. Dacă după 15 zile de la începerea acestor tratative neoficiale Achizitorul și Executantul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești din România.

30. INSOLVENȚĂ ȘI FALIMENT

30.1. În cazul deschiderii unei proceduri generale de insolvență împotriva Executantului, acesta are obligația de a notifica Achizitorul în termen de 3 (trei) zile de la deschiderea procedurii;

30.2. Executantul are obligația de a prezenta Achizitorului, în termen de 30 (treizeci) de zile de la notificare, o analiză detaliată referitoare la incidența deschiderii procedurii generale de insolvență asupra Contractului și de a propune măsuri, acționând ca un Executant diligent;

30.3. În cazul în care Executantul intră în stare de faliment, în proces de lichidare sau se află într-o situație care produce efecte similare este obligat să acționeze în același fel cum este stipulat la clauzele **30.1** și **30.2** din prezentul Contract;

30.4. Nicio astfel de măsură propusă conform celor stipulate la clauzele **30.2** și **30.3** din prezentul Contract, nu poate fi aplicată, dacă nu este acceptată, în scris, de Achizitor.

31. LIMBA CARE GUVERNEAZĂ CONTRACTUL

31.1. Limba prezentului contract și a tuturor comunicărilor scrise va fi limba oficială a Statului Român, respectiv limba română.

32. LEGEA APLICABILĂ CONTRACTULUI

32.1. Legea aplicabilă prezentului contract, este legea română, contractul urmând a fi interpretat potrivit acestei legi.

33. DISPOZIȚII FINALE

33.1. Prezentul Contract, împreună cu anexele sale care fac parte integrantă din cuprinsul său, reprezintă voința expresă a Părților și poate fi modificat cu acordul ambelor Părți;

33.2. Clauzele prezentului Contract se completează cu prevederile aplicabile în domeniu ale Legii nr. 287/2009, republicată – Codul Civil.

33.3. Părțile au înțeles să încheie prezentul contract în 6 (șase) exemplare originale, 1 (un) exemplar pentru Executant și 5 (cinci) exemplare pentru Achizitor.

ACHIZITOR

MUNICIPIUL BUCUREȘTI

PRIMAR GENERAL

AVIZAT

DIRECȚIA JURIDIC

DIRECTOR EXECUTIV

DIRECȚIA GENERALĂ ECONOMICĂ

DIRECTOR GENERAL

DIRECTOR GENERAL ADJUNCT,

DIRECȚIA GENERALĂ INVESTIȚII

DIRECTOR GENERAL,

DIRECTOR GENERAL ADJUNCT,

EXECUTANT

TRUSTUL DE CLĂDIRI METROPOLITANE

BUCUREȘTI SA

DIRECTOR GENERAL,

DIRECȚIA JURIDICĂ /SUPO

DIRECTOR

DIRECȚIA ECONOMICĂ

DIRECTOR,

Control Financiar Preventiv,

VI

Sem

Data

DIRECȚIA EXECUTIVĂ

DIRECTOR,



MUNICIPIUL BUCUREȘTI

Contract de execuție lucrări privind măsuri de conservare și punere în siguranță a obiectivului de investiții
„Restaurarea și punerea în valoare a Palatului Voievodal – Curtea Veche”

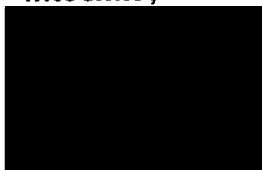
DIRECȚIA PLANIFICARE INVESTIȚII



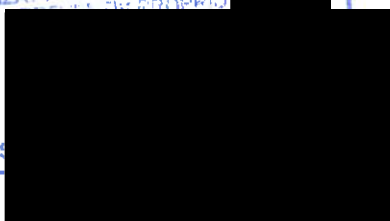
*Certificăm în privința
realității, legalității și regularității*



Întocmit ,



PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
VIZAT PENTRU CONTROL FINANCIAR
CENTRUL DE CONTABILITATE



Anexă nr 4 la Contractul nr. 476/data 20.08.2016
Clauze standard privind Prelucrarea de Date cu Caracter Personal

Prezentul acord se încheie de către și între:

MUNICIPIUL BUCUREȘTI

și

TRUSTUL DE CLĂDIRI METROPOLITANE BUCUREȘTI SA,

Art.1. Părțile se angajează să respecte normele și obligațiile impuse de dispozițiile în vigoare, privind protecția datelor cu caracter personal.

Art.2. Părțile sunt conștiente de faptul că normele europene din Regulamentul 679/2016 se aplică oricărui operator de date sau împuternicit situat în Uniunea Europeană și oricărei persoane care prelucrează date cu caracter personal ale persoanelor vizate situate în Uniunea Europeană sau care le furnizează servicii. Prin urmare, Părțile confirmă respectarea deplină a următoarelor prevederi, inclusiv dar fără a se limita la:

- capacitatea de a respecta drepturile persoanelor vizate privind ștergerea, corectarea sau transferul informațiilor personale;
- informarea în caz de breșă de date a tuturor destinatarilor relevanți, într-un interval maxim de 72 ore și, în cazul Executantului nu mai târziu de 24 ore de la momentul în care o astfel de încălcare a securității datelor a ajuns în atenția acestuia;
- îndeplinirea tuturor îndatoririlor obligatorii privind documentarea conformării cu Regulamentul 679/2016.

Art.3. Părțile pot utiliza datele personale ale semnatarilor în limita contractului pe care îl au încheiat, acesta fiind baza legală a prelucrării, orice prelucrare suplimentară sau alt scop face obiectul unui acord separat de prelucrarea datelor, încheiat între părți. De asemenea, perioada de stocare a datelor personale prelucrate prin contract este limitată la perioada corespundentă realizării obiectului principal al contractului.

Art.4. Datele cu caracter personal schimbate între Părți nu pot deveni accesibile sau comunicate unor terțe părți neautorizate sau puse la dispoziție spre utilizare într-un alt mod.

MUNICIPIUL BUCUREȘTI

Contract de execuție lucrări privind măsuri de conservare și punere în siguranță a obiectivului de investiții
„Restaurarea și punerea în valoare a Palatului Voievodal – Curtea Veche”

Prin urmare, Părțile vor lua toate măsurile tehnice și în special organizatorice necesare, în ceea ce privește obligațiile asumate prin această clauză:

- vor împiedica persoanele neautorizate să obțină acces la sistemele de prelucrare a datelor cu care sunt prelucrate sau utilizate datele cu caracter personal;
- vor preveni utilizarea fără autorizație a sistemelor de prelucrare a datelor;
- se vor asigura că persoanele care au dreptul să utilizeze un sistem de prelucrare a datelor au acces numai la datele la care au Drept de acces și că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizație în cursul prelucrării sau utilizării și după stocare;
- se vor asigura că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizație în timpul transmiterii electronice sau transportului și că este posibil să verifice și să stabilească către care organisme se dorește să se efectueze transferul datelor cu caracter personal prin mijloace de transmitere a datelor;
- se vor asigura că pot verifica și stabili dacă și de către cine au fost introduse, modificate sau eliminate datele cu caracter personal în/din sistemele de prelucrare a datelor;
- se vor asigura că, în cazul unei acțiuni de prelucrare a datelor cu caracter personal, datele sunt prelucrate strict în conformitate cu prezentul contractul încheiat între Părți;
- se vor asigura că datele cu caracter personal sunt protejate de distrugere sau pierdere accidentală;
- se vor asigura că datele colectate în scopuri diferite pot fi prelucrate separat.

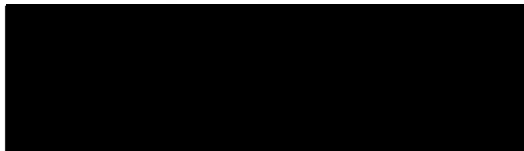
Prezentul acord a fost încheiat într-un număr de 6 (șase) exemplare originale, 5 (cinci) pentru Achizitor și unul pentru Executant.

ACHIZITOR:

MUNICIPIUL BUCUREȘTI



DIRECȚIA GENERALĂ INVESTIȚII
DIRECTOR GENERAL,



DIRECTOR GENERAL ADJUNCT,



EXECUTANT:

TRUSTUL DE CLĂDIRI METROPOLITANE
BUCUREȘTI SA
DIRECTOR GENERAL,

